

附件伍-1

高雄市大寮區山頂國小 四年級(第8冊)第二學期部定課程【語文領域-新住民語文(印尼)】課程計畫(新課綱)

週次	單元/主題名稱	對應領域 核心素養指 標	學習重點		評量方式	議題融入	線上教學	跨領域統整或 協同教學規劃及線上教學 規劃 (無則免填)
			學習內容	學習表現				
1	第一課 握手	A1 身心素質與自我精進 B1 符號運用與溝通表達 C2 人際關係與團隊合作 新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。 Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。 Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。 Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。 Ba- I -1 與親屬互動時的問候規範(亦包含輩份、性別的因素)。 Ba- II-2 與家中賓客相處的問候規範。 Bb- II-1 與友人互動時的肢體語言與面部表情。 Bb- II-2 新代民與友人互動時	1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。 2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。 3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。 3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行下列學習之檢核。 1.口語表達方面：(1)聽辨及念出詞彙、句子和替換詞彙念出句子。(2)朗讀課文；依提問回答問題。(3)跟著教師朗讀短文，並口述回答問題及分享感受。(4)分享文化教室相關訊息。 2.生活應用方面：與家人、親友分享本課之主要內容。 3.實作表現方面：(1)個別或與他人合作，或能和他人握手禮。(2)主動積極參與遊戲、角色扮演等活動。 4.紙筆評量方面：(1)正確書寫本課詞彙。(2)利用本課詞彙和句型造句。	國 E4 了解國際文化的多樣性。 品 E1 良好生活習慣與德行。	線上教學： 第5週	新住民子女教育網 自製 PPT 1.親吻父母或長輩的手是印尼社會長期奉統之一。這項活動通常由年輕人對年長輩進行，例如父母、祖父母、外公外婆、舅舅阿姨、弟兄姊妹、和老師。除了是一種尊重之、親吻手也是孩子對長輩的一種感情。 2.印尼人用右手吃飯，握手，和拿東西。 左手用來洗屁股，右手用來吃飯和握手的，若你用左手會被認為是不禮貌的。 所以不可以用左手拿東西給他們。如你實在騰不開右手而不得不用左手遞時，你一定要說聲"對不起"，以示謙意。 3.印尼有些禁忌，例如： 1)公共場所禁止飲酒，遊覽巴厘島等旅遊景點時除外。印度尼西亞大部分地區都信奉伊斯蘭教，維護其價值觀 2)拿種族、宗教和民族開玩笑。印度尼西亞由不同背景的人組成，因此相互尊重是保持一體的關鍵
2			3					

4			的適當手勢、 坐姿、衣著 等。	民進行生活溝 通。			<p>3)喝自來水或水槽，因為這會讓你生病。水仍然不能保證是乾淨的，除非它是用來洗澡或做飯的</p> <p>4)Hitchhike 或 nebeng 在國外聽起來很常見，但在印度尼西亞並不常見。如果您不先要求，您可能會被要求提供大量資金</p> <p>5)支付任何東西時過於依賴信用卡。不是所有的商店或餐館都提供 EDC 機器唷！</p> <p>6)吃東西或拿東西時用左手。在印度尼西亞，如果你是右撇子，使用左手被認為是不禮貌的</p> <p>7)進入別人家時穿鞋或涼鞋。這被認為是一種不尊重的態度</p> <p>8)不能通過年長的印度尼西亞人不鞠躬。這種打招呼方式表示尊重</p> <p>9)摸別人的頭被認為是不禮貌的。頭被認為是神聖的，因為它是靈魂居住的地方</p> <p>10) 將雙腳放在椅子或桌子上。坐姿端正才算有禮貌。</p>
5	第二課 生日快樂	A1 身心素質與自我精進 B1 符號運用與溝通表達 C2 人際關係與團隊合作 新-E-A1 理解新住民語言與文化，	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。 Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。 Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住	1- II -1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 1- II -2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行下列學習之檢核。 1.口語表達方面： (1)聽辨及念出詞彙、句子和替換詞	多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 生 E4 觀察日常生活中生老病死的現象，思考生命的價值。	<p>線上教學： 第6週</p> <p>新住民子女教育網 自製 PPT</p> <p>1.讓學生實際演練或改編本課內容「生日快樂」，準備我國與印尼各種生日禮物，體驗不同國家慶生的方式。 如：印尼人過生日</p>

6	並樂於學習新住民語文。	新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C2 樂於與不同文化背景的人建立友誼。	民語言常用詞彙。 Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。 Ba-II-1 與友人互動時的問候規範。 Bb-II-1 與友人互動時的肢體語言與面部表情。 Bc-II-1 新住民原生國具代表性的人、事、物 Bc-II-3 新住民原生國的主要節慶、習俗、禁忌。 Bd-II-3 新住民原生國主要節慶、習俗、禁忌與我國的異同。	2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。 3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。 3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。	彙念出句子。(2)朗讀課文；依提問回答問題。(3)跟著教師朗讀短文，並口述回答問題及分享感受。(4)分享文化教室相關訊息。 2.生活應用方面：與家人、親友分享本課之主要內容。 3.實作表現方面：(1)個別或與他人合作，上網蒐尋印尼地圖。(2)主動積極參與遊戲、角色扮演等活動。 4.紙筆評量方面：(1)正確書寫本課詞彙。(2)利用本課詞彙和句型造句。		1)印尼人過生日很少吃蛋糕，而是吃薑黃飯。 2)印尼人唱完生日快樂歌後，要把薑黃飯最上面尖尖的那一截切下來，放在盤子上，加一些周圍的配菜，送給自己心愛的人。
7						2.薑黃範的意義和歷史，爪哇傳統的美好祈禱 印尼的薑黃飯，這種用薑黃香料烹製的米飯確實有一種獨特的味道，既美味又令人上癮。薑黃飯通常用於慶祝或感恩節等特殊場合。 在印尼傳統中，這種大米的黃色象徵著金色，這意味著財富。薑黃飯常呈山形三角形或常被稱為圓錐形，象徵著金山、生活繁榮和高尚的道德。用薑黃飯來慶祝，希望它能帶來許多財富的祝福，並因豐富的財富而獲得繁榮的生活。因此，圓錐形的薑黃飯通常是感恩節活動或其他快樂時刻	
8						(如出生、生日、未婚夫、婚禮等)的主要和神聖的菜餚。黃米本身的起源其實是來自爪哇，雖然各個地區的薑黃飯菜餚很多，但影響來自爪哇。現在大多數印尼人都非常熟悉在各種慶祝活動中供應薑黃飯。在巴厘島傳統中，含義再次不同。黃色是除了白色、紅色和黑色之外，成為信仰或信仰的四種神聖顏色之一。舉行	

								Kuningan 儀式時經常供應薑黃飯。 綜上所述，古代爪哇人在製作和供應薑黃飯作為特色菜時確實非常體貼。薑黃飯不僅有美好的寓意，還為享受它並慶祝幸福時刻的人們祈禱。
9	複習一	A1 身心素質與自我精進 B1 符號運用與溝通表達 C2 人際關係與團隊合作	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。 Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。	1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。	紙筆評量、遊戲評量、實作評量、口頭發表等方式進行學習檢核	多 E6 瞭解各文化間的多樣性與差異性。 生 E4 觀察日常生活中生老病死的現象，思考生命的價值。		新住民子女教育網 自製 PPT 數位教材
10								
11	第三課 水上市場	A2 系統思考與解決問題。 B1 符號運用與溝通表達。 C3 多元文化與國際理解。 新-E-A2 認識新住民文化中處理日常事務的方式。 新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。 新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。 Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。 Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。 Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。 Bc-II-1 新住民原生國具代表性的人、事、物。 Bc-II-2 新住民原生國的都市與	1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。 1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。 2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。 2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。 2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。	運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行下列學習之檢核。 1.口語表達方面：(1)聽辨及念出詞彙、句子和替換詞彙念出句子。(2)朗讀課文；依提問回答問題。(3)跟著教師朗讀短文，並口述回答問題及分享感受。(4)分享文化教室相關訊息。 2.生活應用方面：與家人、親友分享本課之主要內容。 3.實作表現方面：(1)個別或與他人合	國 E4 了解國際文化的多樣性。 多 E6 了解各文化間的多樣性與差異性。	線上教學： 第15週 看水上市場的视频並讓學生說出自己的看法。	新住民子女教育網 自製 PPT 1. 介紹水上市場 印度尼西亞的 7 個水上市場 南加里曼丹 Muara Kuin 水上市場 在印度尼西亞是非常具有標誌性和傳奇色彩的，因為它曾經是私人電視廣告的拍攝地，直到現在才聲名鵲起。 南加里曼丹 Lok Baintan 水上市場 仍然在南加里曼丹，還有另一個水上市場也很有趣，並且已經具有傳奇色彩，即 Lok Baintan 水上市場或 Martapura 河水上市場。地點位於南加里曼丹省班賈爾的雙溪塔布克分區雙溪檳城村 (Lok Baintan)。

12		<p>鄉村景觀及生活。</p> <p>Bd- II -2 新住民原居國的城鄉景觀和生活方式與我國的異同。</p>	<p>3-III-2 能依循新住民日常的言語互動行為規範，與陌生的新住民進行溝通。</p> <p>3-III-3 欣賞新住民文化的特色。</p>	<p>作，上網蒐尋印尼水上市場資料。(2) 主動積極參與遊戲、角色扮演等活動。</p> <p>4.紙筆評量方面：(1) 正確書寫本課詞彙。(2)利用本課詞彙和句型造句。</p>		<p>在水上來回進行貿易活動的 kelotok 船是這個地方非常有特色的景象，每天從早上開始都有。</p> <p>南加里曼丹的 Piere Tendean Siring Market</p> <p>不遜色於之前的2個水上市場，位於南加里曼丹 Banjarmasin 的 Martapura 河地區的 Siring Piere Tendean Market 也是值得你去旅行的清單。其中一個吸引人的地方是碼頭的翻新，允許貿易商將他們的船關閉到河岸，這使買家更容易，因為他們不必乘船。此外，當地政府還將藝術作為提供的旅遊活動之一。</p> <p>北蘇門答臘的 Langkat 水上市場</p> <p>從婆羅洲島轉過來，有位於北蘇門答臘島蘭卡縣邦卡蘭蘇蘇區森美蘭島村的蘭卡水上市場。這個市場的概念與當地政府特意打造的加里曼丹水上市場有相似之處。</p> <p>這個市場不僅僅是一個買賣的地方，這個市場也是維持石斑魚價格穩定的努力，石斑魚是 Langkat Regency 的主要商品。此外，當然，它在 Langkat 期間成為一個有趣的旅遊目的地。</p> <p>2. 比較印尼與我國市場的差異。</p> <p>台灣屏東熱帶農業博覽</p>
13						
14						

今年**屏東熱帶農業博覽會**與**迪士尼人物合作**

將經典人物帶入農博主題，古錐地景超好玩屏東農博，繽紛的彩繪稻田走上觀景台，可將 Q 版迪士尼彩稻，還能漫步玫瑰花園、瓜果隧道，和豐富又精彩的屏東熱帶農業博覽會。

3. 介紹雅加達

雅加達 (Jakarta)，全稱**雅加達特別首都地域** (Daerah Khusus Ibukota Jakarta)

雅加達地區居住超過3千萬人，是世界第二大都市圈。

雅加達，地處爪哇島的西北海岸，是印尼的首都和最大的城市、**東南亞第一大城市**，**世界著名的海港**。

雅加達在殖民時代曾是荷屬東印度公司總部所在，貿易遍及亞、歐、非三大陸。而如今是印尼的經濟中心，這裡擁有國內最大的金融和主要工商業機構。

雅加達也被稱為椰城、花園之都，這裡有著伊斯蒂赫拉爾清真寺、雅加達獨立廣場、印度尼西亞縮影公園、民族紀念碑等旅遊勝地。

15				<p>1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。</p> <p>1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。</p>			<p>新住民子女教育網 自製 PPT</p> <p>1.設計「回外婆家」的跨領域活動-國語、音樂、社會、生活、綜合等，讓學生先了解台灣外婆家，哪些建築特色？特殊的客家花布、藍染，或原住民的編織等。然後再請其他國籍別的學生或新二代介紹外婆或奶奶的家，增進學生跨文化理解與實踐。</p>
16	<p>第四課 外婆的老家</p>	<p>A1身心素質與自我精進 B1符號運用與溝通表達 C3多元文化與國際理解 新-E-A1 理解新住民語言與文化，並樂於學習新住民語文。</p>	<p>Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。</p> <p>Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。</p> <p>Ab-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用詞彙。</p> <p>Ac-II-1 家庭及學校生活中的新住民語言常用語句。</p>	<p>2a-II-1 能聽辨所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2b-II-1 能說出所學習的新住民語言的簡單句子。</p> <p>2d-II-1 能書寫所學習新住民語言的簡單句子。</p>	<p>運用遊戲評量、實作評量、口頭發表、口語表達、行為觀察等方式，進行下列學習之檢核。</p> <p>1.口語表達方面： (1)聽辨及念出詞彙、句子和替換詞彙念出句子。(2)朗讀課文；依提問回答問題。(3)跟著教師朗讀短文，並口述回答問題及分享感受。(4)分享文化教室相關訊息。</p> <p>2.生活應用方面：與家人、親友分享本課之主要內容。</p> <p>3.實作表現方面： (1)個別或與他人合作，上網蒐尋印尼建築和具特色的設施。(2)主動積極參與遊戲、角色扮演等活動。</p> <p>4.紙筆評量方面： (1)正確書寫本課詞彙。(2)利用本課詞彙和句型造句。</p>	<p>家 E7 表達對家庭成員的關心與情感 環 E5 覺知人類的生活型態對其他生物與生態系的衝擊。</p>	<p>線上教學： 第16週</p> <p>2.印尼人的家，大部分會用木和藤的家具。包括很多房子也會用木作的。印尼也是出口柚木和籐家具著名的國家。</p> <p>3.在印尼人的家桌布也會用蠟染做的桌布，還有其他的裝飾也會用蠟染的材料做成的。</p>
17		<p>新-E-B1 具備新住民語言基本的聽說讀寫能力，並能進行簡單的日常生活溝通。</p> <p>新-E-C3 認識新住民的文化特色，培養文化豐富性與國際視野。</p>	<p>Bc-II-1 新住民原生國具代表性的人、事、物。</p> <p>Bc-II-2 新住民原生國的都市與鄉村景觀及生活。</p> <p>Bd-II-2 新住民原生國的城鄉景觀和生活方式與我國的異同。</p>	<p>3-II-1 能以適當的禮儀與不同文化背景的人互動。</p> <p>3-II-2 能依循新住民的言語互動行為規範，與親近的新住民進行生活溝通。</p>			<p>1)我們每天在家裡也會穿著 batik 的衣服，也有分別在家穿的、學校、上班、還有正式場所穿的。</p> <p>2)印尼蠟染(batik)在印尼生活中無所不在，應用在富有文化質感的手染棉質及絲綢服裝，或嬰兒背帶，或在喪葬中陪伴往生者。</p> <p>3)2009年10月2日對印尼人民來說是一個特殊的日子。那天，聯合國教育、科學及文化組織或聯合國教科文組織給予了國際認可：印尼蠟染作為口頭和非物質文化的人道主義遺產（人類口頭和非物質遺產的傑作）。通過2009年第33號總統令，政府將10月2日定為全國蠟染日。</p>
18							

19	複習二	A1 身心素質與自我精進 B1 符號運用與溝通表達 C3 多元文化與國際理解	Aa-II-1 新住民語言的發音與語調。 Aa-II-3 新住民語言的字母與拼讀系統。	1-II-1 主動向他人提出新住民語文的學習問題。	紙筆評量、遊戲評量、實作評量、口頭發表等方式進行學習檢核	家 E7 表達對家庭成員的關心與情感 環 E5 覺知人類的生活型態對其他生物與生態系的衝擊。	新住民子女教育網 自製 PPT
20				1-II-2 在生活中主動接觸新住民語言與文化。			
備註	<p>1、112年2月13日(星期一)為開學日正式上課，112年6月30日(星期五)結業，共計20週(上課日數96天)。(7/1寒假開始)。</p> <p>2、112年2月27日(一)調整放假1天(待確定)，2月28日(一)和平紀念日放假，3月4日(一)補上班(待確定)。</p> <p>3、112年4月3日(一)調整放假1天(待確定)，4月4-5日(二、三)兒童、清明節放假，4月8日(一)補上班(待確定)。</p> <p>4、112年6月17日(六)補上班(待確定)，6月22日(四)端午節放假1天，6月23日(五)調整放假1天(待確定)。</p>						

註1：若為一個單元或主題跨數週實施，可合併欄位書寫。

註2：「議題融入」中「法定議題」為必要項目，課綱議題則為鼓勵填寫。(例：法定/課綱：領域-議題-(議題實質內涵代碼)-時數)。

(一) 法定議題：依每學年度核定函辦理。

(二) 課綱議題：性別平等、環境、海洋、家庭教育、人權、品德、生命、法治、科技、資訊、能源、安全、防災、生涯規劃、多元文化、閱讀素養、戶外教育、國際教育、原住民族教育。

(三) 請與附件參-2(e-2)「法律規定教育議題或重要宣導融入課程規劃檢核表」相對照。

註3：六年級第二學期須規劃學生畢業考後至畢業前課程活動之安排。

註4：評量方式撰寫請參採「國民小學及國民中學學生成績評量準則」**第五條**：國民中小學學生成績評量，應依第三條規定，並視學生身心發展、個別差異、文化差異及核心素養內涵，採取下列適當之**多元評量**方式：

一、紙筆測驗及表單：依重要知識與概念性目標，及學習興趣、動機與態度等情意目標，採用學習單、習作作業、紙筆測驗、問卷、檢核表、評定量表或其他方式。

二、實作評量：依問題解決、技能、參與實踐及言行表現目標，採書面報告、口頭報告、聽力與口語溝通、實際操作、作品製作、展演、鑑賞、行為觀察或其他方式。

三、檔案評量：依學習目標，指導學生本於目的導向系統性彙整之表單、測驗、表現評量與其他資料及相關紀錄，製成檔案，展現其學習歷程及成果。

註5：依據「高雄市高級中等以下學校線上教學計畫」第七點所示：「鼓勵學校於各領域課程計畫規劃時，每學期至少實施3次線上教學」，請各校於每學期各領域/科目課程計畫「線上教學」欄，註明預計實施線上教學之進度。